

#	ID	en-us {en-us}	ur-pk {ur-pk}	State
1[1]	1:22	Legal and Ethical Business Practices:<CharacterStyleRange> ¹ VF Authorized Facilities must fully comply with all applicable local, state, federal, national, and international laws, rules and regulations including those relating to wages, hours, employment, labor, health and safety, the environment, immigration and the apparel and footwear industry.	قانونی اور اخلاقی کاروباری طریق کار:<CharacterStyleRange> ¹ VF کے مجاز سہولیتی اداروں کو تمام قابل اطلاق مقامی، ریاستی، وفاقی، قومی اور بین الاقوامی بشمول اجرتوں، گھنٹوں، ملازمت، محنت، صحت و سالمیت، ماحول، ترک وطن اور لباس و جوتوں/چپل کی صنعت سے متعلقہ قوانین، اصولوں اور ضوابط کی لازماً تعمیل کرنی چاہیے۔	Signed off
2[1]	1:23	VF Authorized Facilities must be ethical in their business practices.	VF کے مجاز سہولیتی اداروں کو اپنے کاروباری عمل میں اخلاقیات کی لازماً پاسداری کرنا ہوگی۔	Signed off
3[1]	1:25	Child/Juvenile Labor:<CharacterStyleRange> ¹ No person shall be employed at an age younger than 15 or under the age for completing compulsory education in the country of manufacture, whichever is higher.	بچوں/ نابالغوں سے کرائی جانے والی مزدوری:<CharacterStyleRange> ¹ 15 سال سے کم عمر یا اشیاء سازی کے 15 سال تکملہ کی مقرر عمر سے چھوٹا ہونے کی صورت میں، دونوں میں سے جو بھی زیادہ ہو، کسی بھی فرد کو ملازمت پر نہیں رکھا جائے گا۔	Signed off
4[1]	1:26	VF Authorized Facilities must observe all legal requirements for work of employees under 18 years of age, particularly those pertaining to hours of work and working conditions.	VF کے مجاز سہولیتی اداروں کو 18 سال سے کم عمر ملازمین کے کام کے لیے تمام قانونی تقاضوں کو لازماً پورا کرنا ہوگا، خاص طور پر ان تقاضوں کو جو کام کے گھنٹوں اور کام کی صورتحال سے متعلق ہوں۔	Signed off
5[1]	1:28	Forced Labor:<CharacterStyleRange> ¹ VF Authorized Facilities shall not use involuntary or forced labor, including indentured labor, bonded labor or any other form of forced labor, including human trafficking.	جبری مزدوری:<CharacterStyleRange> ¹ VF کے مجاز سہولیتی ادارے غیر رضاکارانہ یا جبری مزدوری بشمول معاہداتی مزدوری، بندھوا مزدوری یا جبری مزدوری کی دیگر اشکال، بشمول انسانی بردہ فروشی کا استعمال نہیں کریں گے۔	Signed off
6[1]	1:30	Wages and Benefits:<CharacterStyleRange> ¹ Every worker has a right to compensation for a regular work week that is sufficient to meet the worker's basic needs and provide some discretionary income.	اجرتیں اور مراعات:<CharacterStyleRange> ¹ ہر کارکن کام کے باقاعدہ ہفتے کے اتنے معاوضے کا حق رکھتا ہے جو اُس کی بنیادی ضروریات کو پورا کرنے کے لیے کافی ہو اور کچھ بچت بھی ہوسکے۔	Signed off

7[1]	1:31	VF Authorized Facilities must compensate their employees fairly by providing compensation packages comprised of wages and benefits that, at the very least, comply with legally mandated minimum standards or the prevailing industry wage, whichever is higher, and shall provide any benefits required by law.	VF کے مجاز سہولیتی اداروں کو لازماً اپنے ملازمین کو اجرتوں اور مراعات پر مشتمل ایسے معاوضاتی پیکیجز کی فراہمی کے ذریعے معاوضہ ادا کرنا ہوگا، جو کم از کم، قانونی طور پر تسلیم شدہ کم ترین معیارات یا انڈسٹری میں رائج اجرت، دونوں میں سے جو بھی زیادہ ہو، پر پورا اترتے ہوں، اور قانونی طور پر لاگو ہونے والے کوئی بھی فوائد فراہم کریں۔	Signed off
8[1]	1:32	Employees must be fully compensated at a premium rate for overtime according to local law and each employee must be provided with a clear, written accounting for each pay period.	ملازمین کو لازماً مقامی قانون کے مطابق پرمیئم شرح پر اوور ٹائم کا مکمل معاوضہ دیا جانا چاہیے اور ہر ملازم کو ادائیگی کے ہر دورانیے کا واضح، تحریری حساب کتاب لازماً فراہم کیا جانا چاہیے۔	Signed off
9[1]	1:33	Where compensation does not meet workers' basic needs and provide some discretionary income VF Authorized Facilities should work with VF to make improvements and take other appropriate actions that seek to progressively realize a level of compensation that does.	اگر معاوضہ کارکنوں کی بنیادی ضروریات کو پورا نہ کرتا ہو اور انہیں VF اس سے کچھ بچت نہ ہوتی ہو تو مجاز سہولیتی اداروں کو معاوضوں کے ساتھ مل VF میں بہتری لانے کے لیے کر کام کرنا چاہیے اور ایسے دیگر مناسب اقدامات عمل میں لانے چاہئیں جو معاوضے کی اُس سطح کا حصول ممکن بنائیں جو ضروریات کو پورا کرے اور کچھ بچت ہوسکے۔	Signed off
10[1]	1:35	Hours of Work: <CharacterStyleRange> ¹ VF Authorized Facilities must comply with the legal limitations on regular and overtime hours in the jurisdiction in which they manufacture.	کام کے گھنٹے: <CharacterStyleRange> ¹ VF کے مجاز سہولیتی اداروں کو اپنی اشیاء سازی کے دائرہ اختیار میں معمول کے مطابق اور اوور ٹائم گھنٹوں پر قانونی محدودات کی لازماً تعمیل کرنی چاہیے۔	Signed off
11[1]	1:36	Employees must not be required, except in extraordinary circumstances, to work more than sixty hours per week including overtime or the local legal requirement, whichever is less.	ملازمین سے، سوائے غیر معمولی صورتحال کے، ایک ہفتے میں ساٹھ گھنٹوں سے زائد کام نہیں لیا جائے گا بشمول اوور ٹائم یا مقامی قانونی تقاضہ، دونوں میں سے جو بھی کم ہو۔	Signed off
12[1]	1:37	A regular work week shall not exceed 48 hours.	کام کا ایک باقاعدہ ہفتہ 48 گھنٹوں سے تجاوز نہیں کرنا چاہیے۔	Signed off
13[1]	1:38	All overtime must be consensual and not requested on a regular basis.	تمام اوور ٹائم لازماً باہمی رضامندی کے حامل ہونے چاہئیں اور انہیں باقاعدہ	Signed off

			بنیاد پر عمل میں نہیں لانا چاہیے۔	
14[1]	1:39	All employees will be entitled to at least 24 hours of consecutive rest in every seven-day period.	تمام ملازمین کو ہر سات دن کے عرصے کے بعد کم از کم 24 گھنٹے کے مسلسل آرام کا استحقاق حاصل ہوگا۔	Signed off
15[1]	1:41	Freedom of Association and Collective Bargaining:<CharacterStyleRange> ¹ VF Authorized Facilities shall recognize and respect the right of employees to freedom of association and collective bargaining.	انجمن سازی کی آزادی اور اجتماعی سودے بازی<CharacterStyleRange> ¹ کے مجوزہ سہولیتی ادارے ملازمین VF کے انجمن سازی کی آزادی اور اجتماعی سودے بازی کے حق کا اعتراف اور احترام کریں گے۔	Signed off
16[1]	1:42	No employee shall be subject to harassment, intimidation or retaliation in their efforts to freely associate or bargain collectively.	کوئی بھی ملازم آزادانہ انجمن سازی یا مشترکہ سودے بازی کی کوششوں کی پاداش میں ہراساں کیے جانے، دھمکی آمیز رویے یا انتقامی عمل کا سزاوار نہیں ہوگا۔	Signed off
17[1]	1:44	Health and Safety:<CharacterStyleRange> ¹ VF Authorized Facilities must provide their employees with a clean, safe and healthy work environment, designed to prevent accidents and injury to health arising out of or occurring during the course of work.	صحت و سالمیت<CharacterStyleRange> ¹ کے مجاز سہولیتی اداروں کو اپنے ملازمین کے لیے کام کا ایک صاف ستھرا، محفوظ اور صحت مند ماحول لازماً فراہم کرنا ہوگا، جو کہ کام کی انجام دہی کے دوران رونما ہونے یا باعث بننے والے حادثات اور چوٹوں سے تحفظ کے لیے مرتب کیا گیا ہو۔	Signed off
18[1]	1:45	VF Authorized Facilities are required to comply with all applicable, legally mandated standards for workplace health and safety in the countries and communities in which they operate.	VF کے مجاز سہولیتی اداروں کو اپنے زیر کاروبار ممالک اور کمیونٹیز میں کام کی جگہ پر صحت و سالمیت کے لیے تمام مجوزہ، قانونی طور پر تسلیم شدہ معیارات کی تعمیل کرنا ہوگی۔	Signed off
19[1]	1:46	Principle 1	اصول 1	Signed off
20[1]	1:47	Principle 2	اصول 2	Signed off
21[1]	1:48	Principle 3	اصول 3	Signed off
22[1]	1:49	Principle 4	اصول 4	Signed off
23[1]	1:50	Principle 5	اصول 5	Signed off
24[1]	1:51	Principle 6	اصول 6	Signed off
25[1]	1:52	Principle 7	اصول 7	Signed off
26[1]	1:53	GLOBAL COMPLIANCE PRINCIPLES	عالمی تعمیلی اصول	Signed off
27[1]	1:54	For VF Authorized Facilities	VF کے مجاز سہولیتی اداروں کے لیے	Signed off
28[1]	1:57	At VF Corporation, we are a	کارپوریشن میں۔، ہم متعین مقصد، VF	Signed off

		Purpose-led, performance-driven and value-creating organization.	مؤثر کارکردگی اور تخلیقی قدر کا حامل ایک ادارہ ہیں۔	
29[1]	1:58	Our success is built on a culture of integrity, empathy, curiosity, perseverance and courage.	ہماری کامیابی کی بنیاد سالمیت، ہمدردی، سیکھنے کی لگن، ثابت قدمی اور ہمت و حوصلے کی روایت پر قائم ہے۔	Signed off
30[1]	1:59	These values extend to the expectations we have of those with whom we do business.	ان اقدار کی حد ہمارے ساتھ کاروبار کرنے والوں سے ہماری توقعات تک وسیع ہے۔	Signed off
31[1]	1:60	These Global Compliance Principles apply to all facilities that produce goods for VF or any of our subsidiaries, divisions, or affiliates, including facilities owned and operated by VF and our contractors, agents and suppliers, referred to in this document as VF Authorized Facilities.	ان عالمی تعمیلی اصولوں کا اطلاق ان تمام سہولتیاتی اداروں پر ہوتا ہے جو یا ہمارے کسی بھی ذیلی اداروں، VF اور VF ڈویژنز یا الحاقی اداروں بشمول ہمارے معاہدہ کاروں، ایجنٹس اور سپلائرز کے زیر ملکیت اور زیر عمل سہولتیاتی اداروں، جنہیں اس دستاویز کے مجاز سہولتیاتی اداروں کا نام VF میں دیا گیا ہے، کے لیے اشیاء سازی کرتے ہیں۔	Signed off
32[1]	1:61	While these Global Compliance Principles set forth the basic requirements that must be met in order to do business with us, we strongly encourage VF Authorized Facilities to exceed these principles and to promote best practices and continuous improvement throughout all of their facilities.	چونکہ یہ عالمی تعمیلی اصول ان بنیادی لوازمات کو مرتب کرتے ہیں جن کی تکمیل ہمارے ساتھ کاروبار کرنے کے مجاز VF کے لیے لازمی ہے، لہذا ہم سہولتیاتی اداروں کی تمام تر سہولیات میں ان اصولوں کے اضافے اور بہترین طریق عمل کے فروغ اور مسلسل بہتری کے لیے ان سہولتیاتی اداروں کی انتہائی حوصلہ افزائی کرتے ہیں۔	Signed off
33[1]	1:94	Nondiscrimination: <CharacterStyleRange> ¹ Employment – including hiring, remuneration, benefits, advancement, termination and retirement – shall be based on ability and not on any other personal characteristics.	غیر امتیازی سلوک: ملازمت<CharacterStyleRange> ¹ بشمول بھرتی، معاوضہ، مراعات، ترقی، معطلی اور سبکدوشی - صرف اہلیت کی بنیاد پر ہوگی نہ کہ کسی اور ذاتی خصوصیات کی بناء پر۔	Signed off
34[1]	1:95	VF Authorized Facilities may not discriminate on the basis of race, color, gender, age, national origin, ethnic origin, religion, sexual orientation, gender identity or expression, marital status, citizenship, disability, protected veteran status, HIV/AIDS status or	VF کے مجاز سہولتیاتی ادارے نسل، رنگ، جنس، عمر، قومیت، حسب نسب، مذہب، جنسی تعارف، صنفی شناخت یا اظہار، ازدواجی حیثیت، شہریت، معذوری، سابقہ محفوظ فوجی خدمات، ایچ آئی وی / ایڈز کی کیفیت یا کسی بھی دیگر قانونی تحفظ کے حامل عنصر کے باعث امتیازی	Signed off

		any other legally protected factor.	سلوک روا نہیں رکھیں گے۔	
35[1]	1:97	Harassment: <CharacterStyleRange> ¹ VF Authorized Facilities must treat all employees with respect and dignity.	ہراساں کرنا <CharacterStyleRange> ¹ VF کے مجاز سہولیتی اداروں کو تمام ملازمین کے ساتھ لازماً عزت و احترام کا برتاؤ کرنا ہوگا۔	Signed off
36[1]	1:98	VF Authorized Facilities may not subject employees to corporal punishment, physical, sexual, psychological or verbal harassment or abuse.	VF کے مجاز سہولیتی ادارے ملازمین کو جسمانی سزا، جسمانی، جنسی، نفسیاتی یا زبانی ایذا رسانی یا بدسلوکی کا سزاوار نہیں بنا سکتے۔	Signed off
37[1]	1:99	VF Authorized Facilities may not use monetary fines as a disciplinary practice.	VF کے مجاز سہولیتی ادارے تادیبی عمل کے طور پر زر جرمانہ عائد نہیں کر سکتے۔	Signed off
38[1]	1:101	Women's Rights: <CharacterStyleRange> ¹ VF Authorized Facilities must ensure that women workers receive equal remuneration, including benefits, equal treatment, equal evaluation of the quality of their work and equal opportunity to fill all positions open to male workers.	خواتین کے حقوق: <CharacterStyleRange> ¹ VF کے مجاز سہولیتی ادارے اس بات کو لازماً یقینی بنائیں گے کہ خواتین کارکنوں کو مساوی معاوضہ، بشمول مراعات، مساوی برتاؤ، ان کے کام کا مساوی تجزیہ اور مرد کارکنوں کے لیے دستیاب تمام آسامیوں پر تقرری کے مساوی مواقع حاصل ہوں۔	Signed off
39[1]	1:102	Pregnancy tests will not be a condition of employment, nor will they be demanded of employees.	حمل کا معائنہ ملازمت کی شرط نہیں ہوگی، نہ ہی خواتین ملازمین سے ان کا مطالبہ کیا جائے گا۔	Signed off
40[1]	1:103	Workers who take maternity leave (of a duration determined by local and national laws) will not face dismissal nor threat of dismissal, loss of seniority or deduction of wages, and will be able to return to their former or comparable employment at the same rate of pay and benefits.	زچگی کے حوالے سے چھٹیاں (مقامی اور قومی قوانین کی جانب سے تعین کردہ مدت کے لیے (لینے والی کارکن خواتین ملازمت سے برخاستگی یا برخاستگی کے خطرے، سینئر عہدے سے تنزیلی یا اجرتوں کی کٹوتی کا سامنا نہیں کریں گی، اور ادائیگی کی اسی شرح پر اپنی سابقہ یا اسی درجے کی ملازمت پر واپسی کی اہل ہوں گی۔	Signed off
41[1]	1:104	Workers will not be forced or pressured to use contraception.	کارکنوں کو مانع حمل اشیاء کے استعمال کے لیے زبردستی نہیں کی جائے گی یا ان پر دباؤ نہیں ڈالا جائے گا۔	Signed off
42[1]	1:105	Workers will not be exposed to hazards, including glues and solvents, which may endanger their safety, including their reproductive health.	کارکنوں کو ایسے ممکنہ خطرات بشمول گوند اور محلل عناصر، سے دور رکھا جائے گا، جو ان کے تحفظ بشمول تولیدی صحت کو خطرے سے دوچار کر سکتے ہوں۔	Signed off

43[1]	1:106	Facilities shall provide appropriate services and accommodation to women workers in connection with pregnancy.	سہولیتی ادارے خواتین کارکنوں کو حمل کے حوالے سے موزوں خدمات اور کام کی جگہ فراہم کریں گے۔	Signed off
44[1]	1:108	Subcontracting: <CharacterStyleRange> ¹ VF Authorized Facilities will not use subcontractors in the manufacturing of VF products or components without VF's written approval and only after the subcontractor has agreed to comply with these Global Compliance Principles.	ذیلی معاہدہ بندی: <CharacterStyleRange> ¹ VF کے کی تحریری VF مجاز سہولیتی ادارے منظوری کے بغیر ذیلی معاہدہ کاروں کو پروڈکٹس یا اجزاء کی تخلیق میں VF استعمال نہیں کریں گے اور ان کا استعمال ذیلی معاہدہ کار کی جانب سے عالمی تعمیلی اصولوں پر عمل درآمد پر متفق ہونے کے بعد ہی کیا جائے گا۔	Signed off
45[1]	1:110	Worker Residence (Dormitory): <CharacterStyleRange> ¹ Dormitories of VF Authorized Facilities must provide a clean, safe and healthy residence environment.	کارکن کی رہائش گاہ (مشترکہ خواب گاہ): <CharacterStyleRange> ¹ VF کے مجوزہ سہولیتی اداروں کی جانب سے فراہم کردہ مشترکہ خواب گاہوں کا اقامتی ماحول لازماً صاف ستھرا، محفوظ اور صحت بخش ہونا چاہیے۔	Signed off
46[1]	1:111	The dormitory design must provide adequate privacy, security and freedom of movement for all occupants.	مشترکہ خواب گاہ کی بناوٹ لازماً ایسی ہونی چاہیے کہ جو تمام مقیم افراد کو مناسب خلوت، تحفظ اور چلنے پھرنے کی آزادی فراہم کرے۔	Signed off
47[1]	1:112	Dormitory facilities must comply with all applicable, legally mandated standards for public domiciles in the countries and communities in which they operate.	مشترکہ خواب گاہ کی سہولیات اپنے زیر کاروبار ممالک اور کمیونٹیز میں عوامی جائے سکونت کے لیے تمام مجوزہ، قانونی تسلیم شدہ معیارات پر پوری اترنی چاہئیں۔	Signed off
48[1]	1:114	Facility Security: <CharacterStyleRange> ¹ All VF Authorized Facilities must establish facility security procedures to guard against the introduction of non-manifested cargo into outbound shipments.	سہولیتی ادارے کی سیکیورٹی: <CharacterStyleRange> ¹ VF کے تمام مجاز سہولیتی اداروں کو غیر اندراجی مال کی بیرون ملک ترسیلات سے تحفظ کے لیے سہولیتی ادارے کے حفاظتی طریقے کار لازماً مرتب کرنے چاہئیں۔	Signed off
49[1]	1:115	Such items would include drugs, biological agents, explosives, weapons, radioactive materials, undocumented migrants/stowaways and other contraband.	ایسی اشیاء میں منشیات، حیاتیاتی اجزاء، دھماکہ خیز مواد، ہتھیار، تابکار اشیاء، غیر اندراجی طور پر منتقل ہونے والے/چھپ کر جانے والے افراد اور غیر قانونی طور پر لے جایا جانے والے دیگر مال و اسباب شامل ہیں۔	Signed off
50[1]	1:117	Product Labeling: <CharacterStyleRange> ¹ All VF	پروڈکٹ کی لیبل بندی: <CharacterStyleRange> ¹ VF کے	Signed off

		Authorized Facilities must accurately label our products with the country of origin in compliance with the laws of the United States and those of the country of manufacture.	تمام مجاز سہولیتی اداروں کو امریکہ اور ایشیاء سازی کے ملک کے قوانین پر عمل درآمد کرتے ہوئے ہماری پروڈکٹس پر ایشیاء سازی کے اصل ملک کے حامل لیبل درست طور پر لازماً لگانے چاہئیں۔	
51[1]	1:118	For products shipped to countries other than the United States, the laws of the importing country will prevail.	امریکہ کے علاوہ دیگر ممالک کو ترسیل کی جانے والی پروڈکٹس کی صورت میں، درآمد کنندہ ملک کے قوانین لاگو ہوں گے۔	Signed off
52[1]	1:120	Environment: <CharacterStyleRange> ¹ VF Authorized Facilities must comply with all laws and regulations relating to environmental protection in the countries in which they operate.	ماحول: <CharacterStyleRange> ¹ VF کے مجاز سہولیتی اداروں کو اپنے زیر کاروبار ملک میں ماحولیاتی تحفظ سے متعلقہ تمام قوانین و ضوابط پر لازماً عمل درآمد کرنا چاہیے۔	Signed off
53[1]	1:121	Facilities should have policies and procedures in place to ensure environmental impacts are minimized with respect to energy, air emissions, water, waste, hazardous materials and other significant environmental risks.	سہولیتی اداروں کو توانائی، فضائی اخراج، پانی، فضلہ، خطرناک مواد اور ماحول کے لیے دیگر نمایاں خطرات کے حوالے سے ماحولیاتی اثرات کو کم سے کم کرنے کے لیے پالیسیاں اور طریقے کار مرتب کرنے چاہئیں۔	Signed off
54[1]	1:122	Facilities are expected to make sustainable improvements in environmental performance and require the same of their suppliers and subcontractors.	سہولیتی اداروں سے توقع کی جاتی ہے کہ وہ ماحولیاتی کارکردگی میں مستحکم ترقی و اصلاح کا عمل انجام دیں گے اور اپنے سپلائرز اور ذیلی معاہدہ کاروں سے بھی اسی طرز عمل کے خواہاں ہوں گے۔	Signed off
55[1]	1:124	Informed Workplace: <CharacterStyleRange> ¹ VF Authorized Facilities should inform employees about all workplace standards orally and through the posting of standards in a prominent place and undertake other efforts to educate employees about the standards on a regular basis.	آگاہ کردہ کام کی جگہ: <CharacterStyleRange> ¹ VF کے مجاز سہولیتی اداروں کو چاہیے کہ اپنے ملازمین کو کام کی جگہ کے معیارات سے زبانی طور پر اور نمایاں جگہ پر انہیں آویزاں کر کے آگاہ کریں اور ان معیارات کے بارے میں ملازمین کو آگہی دینے کے لیے باقاعدہ بنیادوں پر کوششیں بروئے کار لائیں۔	Signed off
56[1]	1:126	Monitoring and Compliance: <CharacterStyleRange> ¹ VF Authorized Facilities must maintain on site all documentation necessary to demonstrate compliance with these Global Compliance Principles.	نگرانی اور تعمیل: <CharacterStyleRange> ¹ VF کے مجاز سہولیتی اداروں کو ان عالمی تعمیلی اصولوں پر عمل درآمد کے اظہار کے لیے درکار تمام دستاویزات کو سائٹ پر لازماً برقرار رکھنا ہوگا۔	Signed off

57[1]	1:127	VF and its subsidiaries will undertake affirmative measures, such as announced and unannounced on-site inspections of production facilities, to monitor compliance with these Global Compliance Principles.	VF اور اس کے ذیلی ادارے ان عالمی تعمیلی اصولوں پر عمل درآمد کی نگرانی کے لیے مثبت اقدامات جیسے کہ پیداواری سہولیات کے اعلانیہ اور غیر اعلانیہ آن سائٹ معائنے بروئے کار لائیں گے۔	Signed off
58[1]	1:128	VF Authorized Facilities must allow VF representatives full access to production facilities, employee records and employees for confidential interviews in connection with monitoring visits.	VF کے مجاز سہولیاتی اداروں کو پیداواری سہولیات، ملازمین کے ریکارڈز اور نگرانی کے دوروں سے متعلقہ خفیہ کے نمائندوں کو VF انٹرویوز کے لیے ملازمین تک لازماً مکمل رسائی دینی چاہیے۔	Signed off
59[1]	1:129	In addition, VF Authorized Facilities must respond promptly to reasonable inquiries by VF representatives concerning the subjects addressed in the audit.	کے مجوزہ سہولیاتی VF، اس کے علاوہ اداروں کو آڈٹ میں زیر بحث کے VF موضوعات کے حوالے سے نمائندوں کے معقول سوالات کا فوری جواب لازماً دینا چاہیے۔	Signed off
60[1]	1:130	VF Authorized Facilities must never offer gifts, cash or other incentives to influence a business decision or to retain business with VF.	VF کے مجاز سہولیاتی اداروں کو VF کے پاس کاروبار برقرار رکھنے یا کسی کاروباری فیصلے پر اثر انداز ہونے کے لیے کبھی بھی تحائف، نقد رقم یا دیگر فوائد دینے کی قطعاً اجازت نہیں ہے۔	Signed off
61[1]	1:131	Principle 8	اصول 8	Signed off
62[1]	1:132	Principle 9	اصول 9	Signed off
63[1]	1:133	Principle 10	اصول 10	Signed off
64[1]	1:134	Principle 11	اصول 11	Signed off
65[1]	1:135	Principle 12	اصول 12	Signed off
66[1]	1:136	Principle 13	اصول 13	Signed off
67[1]	1:137	Principle 14	اصول 14	Signed off
68[1]	1:138	Principle 15	اصول 15	Signed off
69[1]	1:139	Principle 16	اصول 16	Signed off
70[1]	1:140	Principle 17	اصول 17	Signed off
71[1]	1:141	GLOBAL COMPLIANCE PRINCIPLES	عالمی تعمیلی اصول	Signed off
72[1]	1:143	Violations of these Global Compliance Principles will be appropriately remedied at the cost of the facility.	ان عالمی تعمیلی اصولوں کی خلاف ورزیوں کا موزوں تدارک سہولیاتی ادارے کے خرچ پر ہوگا۔	Signed off
73[1]	1:144	VF reserves the right to take necessary measures to ensure future compliance with these Global Compliance Principles.	VF مستقبل میں ان عالمی تعمیلی اصولوں پر عمل درآمد کو یقینی بنانے کے لیے ضروری اقدامات کرنے کا حق محفوظ رکھتا ہے۔	Signed off

74[1]	1:145	Failure to comply with these Global Compliance Principles may result in termination of the relationship between VF and the Authorized Facility.	ان عالمی تعمیلی اصولوں پر عدم عمل اور مجاز سہولیتی VF درآمد کا نتیجہ ادارے کے درمیان تعلق کے خاتمے کی صورت میں نکل سکتا ہے۔	Signed off
75[1]	1:146	November 2018	نومبر 2018	Signed off